

專為機場快綫乘客而設的服務 Special service exclusively for Airport Express passengers

機場快綫免費穿梭巴士服務 Complimentary Airport Express Shuttle Bus Service

專綫穿梭巴士每日按班次由香港站及九龍站往返各間主要酒店及交通交匯點。

服務時間：早上6時12分至晚上11時12分

Scheduled shuttle buses leave Hong Kong and Kowloon stations everyday, taking Airport Express passengers to and from major hotels plus key transport interchanges.



Service hours:
6:12 am to 11:12 pm

即日來回機場 — 免費回程優惠 Free Return Journey for Same Day Round Trip

機場快綫乘客於同日往返機場站，即可享免費回程優惠（往返機場站及博覽館站的車程除外）。此優惠只適用於使用八達通及即日來回票之乘客。

Enjoy a FREE return journey when you travel on the Airport Express for a round trip within the same day. This offer is applicable to both Octopus and Same Day Return ticket holders (except journey between Airport and AsiaWorld-Expo stations).

列車Wi-Fi無線寬頻服務 In-train Wi-Fi Service

全綫機場快綫列車為乘客提供Wi-Fi無線寬頻服務，乘客可使用已內置Wi-Fi功能的手提產品，享受高速上網樂趣。（服務由電訊盈科提供）

Passengers travelling on the Airport Express can now conveniently enjoy high-speed wireless broadband Internet access with your Wi-Fi enabled gadgets. (Service provided by PCCW IMS Limited)

免費港鐵接駁服務 Free MTR Connections

乘客只須以同一張備有可用票值之八達通，並於1小時內於香港、九龍或青衣站轉乘至機場快綫/任何港鐵之車程，包括羅湖及落馬洲站（輕鐵、港鐵巴士及東鐵綫頭等除外），即可享免費港鐵接駁服務；如途經尖沙咀/尖東站轉綫，必須於30分鐘內完成。如使用市區預辦登機服務，免費港鐵接駁服務只適用於前往市區預辦登機服務之前一程港鐵車程。



To benefit, use the same Octopus (with sufficient value) to interchange within one hour of arrival between the Airport Express at Hong Kong, Kowloon or Tsing Yi stations and the interconnecting MTR Line, including Lo Wu and Lok Ma Chau stations (except the Light Rail, MTR Bus and East Rail Line First Class). When changing between Tsim Sha Tsui/East Tsim Sha Tsui stations you must do so within 30 minutes of arrival at either station. For In-town Check-in passengers, the MTR trip immediately prior to check-in is the free MTR connection.

免費市區預辦登機服務 Free In-town Check-in Service

香港站及九龍站均設有各主要航空公司之市區預辦登機服務櫃檯。你只須於登機前一日至航班起飛前90分鐘之任何時間*，前往櫃檯預辦登機証及付運行李。（如以八達通乘搭機場快綫，車費將於預辦登機時預先扣除，而不會於乘搭列車時再扣除。）



服務時間：早上5時30分至凌晨12時30分

Enjoy free In-town Check-in at Hong Kong or Kowloon stations for major airlines between 90 minutes and one full day* ahead of your scheduled flight departure time. (If you use an Octopus to travel via the Airport Express, your full fare will be deducted at check-in rather than when you board the train)

Service hours: 5:30 am to 12:30 am

* 航空公司櫃檯服務時間各有不同，因應航班而定。詳情請向有關航空公司查詢。
The exact close-out time for individual airline is subject to the airline flight schedule. Please check details with respective airline.

機場快綫服務指南 Airport Express Service Guide



www.mtr.com.hk

愉快就在這旅



MTR

機場快綫 快捷可靠

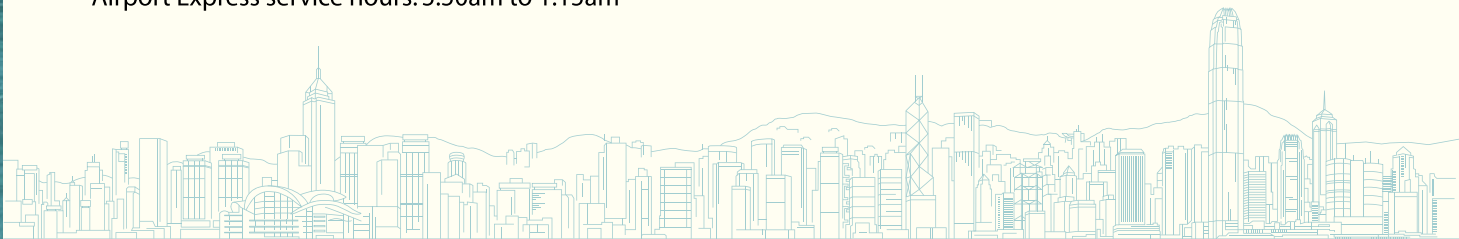
Airport Express The fast and reliable link



機場快綫共設五個車站，列車每10分鐘一班，由機場至位於中環商業及購物中心區的香港站，全程約需24分鐘。機場快綫更與其他港鐵路綫相連，往來各處，瞬間即達。由機場前往亞洲國際博覽館的車程亦只需約2分鐘，令你旅程更方便快捷。

With the Airport Express, you are never far from town. There is a train every 10 minutes, ready to whisk you between the airport and Hong Kong Station in the heart of the shopping and commercial district in about 24 minutes. Or travel to the AsiaWorld-Expo in around 2 minutes from the airport. Plus, with connection to other MTR Lines, all of the territory is within reach.

服務時間：早上5時50分至凌晨1時15分
Airport Express service hours: 5:50am to 1:15am



多種車票往返機場

Tickets for travelling to / from the airport



由市區往返機場的車票分為三類：單程、來回及即日來回。您亦可選用八達通* 乘搭機場快綫。

There are three types of ticket for travelling to and from the airport: Single Journey, Round Trip and Same Day Return. You can also use the Octopus* for the Airport Express.

* 八達通為電子儲值智能車票，乘客可使用它乘搭本港各主要交通工具，車費會在乘車時從卡內自動扣除，使用方法簡單方便。每張八達通於增值後三年內有效。The Octopus is an easy-to-use, electronic stored value smart card which automatically deducts fares for most major transportation modes from its stored value. The card is valid for three years after value has been added.

車票種類 Ticket Types	發售地點 Place of Purchase				有效時間 Validity
	機場快綫 站內售票機 Airport Express Ticket Issuing Machines	機場快綫 客務中心 Airport Express Customer Service Centres	港鐵 客務中心 MTR Customer Service Centres	網上購票 Online Purchase	
單程票 Single Journey Ticket	●	●		●	只限發票 當日有效 On the date of issue
即日來回票 Same Day Return Ticket	●	●			
來回票 Round Trip Ticket		●		●	發票日起 30日內有效 30 days from the date of issue
八達通 Octopus		●	●		增值後 3年內有效 3 years from the date of last value-adding transaction

往返機場的車費

Ticket fare to / from the airport

目的地 Destinations	成人 Adult ¹ (12歲以上人士) (Aged 12 or above)		小童 Child ² (3-11歲) (Aged 3-11)
	單程票 / 即日來回票 / 八達通 Single Journey Ticket / Same Day Return Ticket / Octopus	來回票 Round Trip Ticket	單程票 / 即日來回票 / 八達通 Single Journey Ticket / Same Day Return Ticket / Octopus
香港 - 機場 Hong Kong - Airport	\$100	\$180	\$50
九龍 - 機場 Kowloon - Airport	\$90	\$160	\$45
青衣 - 機場 Tsing Yi - Airport	\$60	\$110	\$30

- 成人收費適用於持「學生身分」的個人八達通及65歲或以上之乘客。Adult fare applies to holder of Personalised Octopus with "Student Status", and senior passengers aged 65 years or above.
- 3歲以下幼童免費。Children under 3 travel for free.

遊客車票*

Tourist tickets

遊客全日通 Tourist Day Pass



(只適用於3-11歲的小童)
(valid for children
aged 3 to 11)

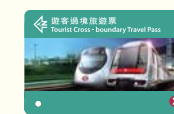
「遊客全日通」是你於市內遊走最方便之選，票價分為成人港幣55元及小童港幣25元。你可在發票當日起1個月內的任何1天³無限次乘搭港鐵及輕鐵（機場快綫、港鐵巴士、東鐵綫頭等，以及來往羅湖或落馬洲站除外），盡情感受這個繽紛動感之都的誘人魅力。

Tourist Day Pass is the most convenient ticket for visiting the city. For just HK\$55 (Adult) and HK\$25 (Child), you can enjoy any 1 day³ of unlimited travel on the MTR and Light Rail (except Airport Express, MTR Bus, East Rail Line First Class and travel to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations), to experience the charm and excitement of this dynamic city. The ticket is valid for 1 month from the date of issue.

- 「任何1天」是指由首次車程的入關時間起計算24小時內。使用全日通乘搭首次港鐵車程後方可乘搭輕鐵。
*Any one day" means 24 consecutive hours starting from the recorded entry time of the first journey on the MTR. Travel only becomes effective on the Light Rail after the first journey has been made on the MTR.

* 所有遊客車票只限非香港居民並直至購票當日為止在香港逗留少於14天的遊客使用。
All tourist tickets are restricted to tourists who are non residents in Hong Kong and have been in Hong Kong for less than 14 days at the time of purchase.

遊客過境旅遊票 Tourist Cross-boundary Travel Pass



「遊客過境旅遊票」專為往返羅湖或落馬洲之過境旅客而設，票價分為港幣85元或120元，可讓你於發票當日起1個月內任何1天或連續2天⁴內乘搭列車來或回羅湖或落馬洲站兩次，以及於同1天或該2天內無限次乘搭港鐵及輕鐵⁵（機場快綫、港鐵巴士、東鐵綫頭等，以及來往羅湖或落馬洲站的額外車程除外）。

Specially designed for Cross-boundary visitors travelling to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations. Get the "Tourist Cross-boundary Travel Pass" at HK\$85 or HK\$120 and is good for 1 day or 2 consecutive days⁴ of 2 single journeys to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations. The ticket is also valid for unlimited travel on the MTR and Light Rail⁵ (except Airport Express, MTR Bus, East Rail Line First Class, and additional travel to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations) during the same 1 or 2-day period. The ticket is valid within 1 month from the date of issue.

- 「每一天」是指由列車服務開始至終止為止。
"Each day" means from start to close of train service.
- 使用旅遊票乘搭首次港鐵車程後方可乘搭輕鐵。
Travel only becomes effective on the Light Rail after the first journey has been made on the MTR.

機場快綫旅遊票 Airport Express Travel Pass



「機場快綫旅遊票」讓你輕鬆方便來往機場及市區，兼暢遊全港旅遊熱點。旅遊票附有1程或2程機場快綫單程車程（不包括往來機場站至博覽館站的車程），並可於任何連續3天⁶內無限次乘搭港鐵、輕鐵及港鐵巴士（新界西北）⁷（機場快綫額外車程、東鐵綫頭等，以及來往羅湖或落馬洲站除外）。旅遊票票價分為港幣220元或300元（當交回旅遊票，可獲港幣50元退款），並於發票當日起180日內有效。

Airport Express Travel Pass is your ideal choice to get around town. This pass allows you to travel not only to and from the Airport, but also within the city. Choose either a HK\$220 or HK\$300 Airport Express Travel Pass (return the pass to get a refund of HK\$50) with 1 or 2 single journey(s) on the Airport Express (excluding travel between Airport and AsiaWorld-Expo stations). You can also enjoy any 3 consecutive days⁶ of unlimited travel on the MTR, Light Rail and MTR Bus (Northwest New Territories)⁷ (except additional travel on the Airport Express, East Rail Line First Class, and travel to/from Lo Wu or Lok Ma Chau stations). The ticket is valid for 180 days from the date of issue.

- 3天內無限次乘搭港鐵是由首次港鐵車程的入關時間起計算72小時，以及在最後一天至列車服務終止為止的任何額外時數。
The 3 days starts from the recorded entry time of the first MTR train journey and lasts for 72 hours plus any additional hours up to the end of train service on the last day.
- 使用旅遊票乘搭首次港鐵車程後方可乘搭輕鐵和港鐵巴士（新界西北）。
Travel only becomes effective on the Light Rail and MTR Bus (Northwest New Territories) after the first journey has been made on the MTR.